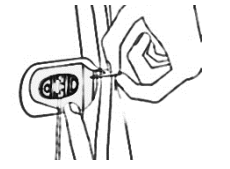
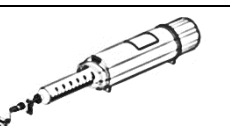
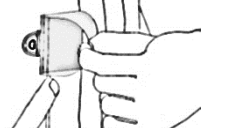
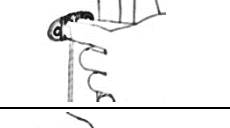
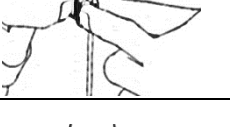







ENGLISH (EN)	FRENCH (FR)	SPANISH (ES)	GERMAN (DE)	ITALIAN (IT)	SWEDISH (SV)	DANISH (DA)	FINNISH (FI)	NORWEGIAN (NO)	PORTUGUESE (PT-BR)	TURKISH (TR)	SERBIAN (SR)	
Description Subcutaneous infusion set with safety mechanism.	Description Dispositif de perfusion sous-cutané avec mécanisme de sécurité.	Descripción Dispositivo de infusión subcutánea con mecanismo de seguridad.	Beschreibung Subkutanes Infusionsset mit Sicherheits-Mechanismus.	Descrizione Dispositivo di infusione sottocutanea con meccanismo di sicurezza.	Beskrivning Subkutant infusionsset med säkerhetsmekanism.	Beskrivelse Subkutant infusionsset med sikkerhedsmekanisme.	Kuvaus Ihonalaisten infuusion setti turvallisuusmekanismilla.	Beskrivelse Subkutant infusjonsett med sikkerhetsmekanisme.	Descrição Conjunto de infusão subcutânea com mecanismo de segurança.	Açıklama Güvenlik mekanizmalı infüzyon iğnesi seti.	Opis Set za potkožnu infuziju sa bezbednosnim mehanizmom.	
Intended Use Intended to provide subcutaneous infusion of medicine from an external infusion pump or syringe.	Utilisation prévue Destiné à permettre la perfusion sous-cutanée de médicaments à partir d'une pompe à perfusion ou d'une seringue externe.	Uso previsto Destinado a proporcionar una infusión subcutánea de medicamento a partir de una bomba o jeringa de infusión externa.	Verwendungszweck Für die subkutane Infusion von Medikamenten über eine externe Infusionspumpe oder Spritze.	Uso previsto Destinata alla somministrazione di un medicinale tramite infusione sottocutanea da una pompa di infusione esterna o siringa.	Avsedd användning Avsedd att tillhandahålla subkutant infusion av medicin från en extern infusionspump eller spruta.	Påstået Anvendelse Skal give subkutant infusion af medicin fra en ekstern infusionspumpe eller sprøjte.	Käyttökohtaus Tarkoitettu antamaan lääkkeen ihonalaisten infuusion ukoisesta infuusiopumpusta tai ruiskusta.	Bruk Ment for å gi subkutant infusjon av medisin fra en ekstern infusjonspumpe eller sprøyte.	Utilização prevista Destina-se a fornecer infusão subcutânea de medicamento, a partir de uma bomba de infusão externa ou seringa.	Kullanım Amacı Harici bir infüzyon pompasından veya şırıngadan subkutan ilaç infüzyonu sağlanmaya yönelik.	Previdjena namena Predviđeno za davanje potkožne infuzije leka iz spoljne infuzione pumpe ili šprice.	
Warning <ul style="list-style-type: none"> Single use only; reuse can result in infection, and cross contamination. Do not re-sterilize. Do not use if sterile barrier or packaging is damaged. Replace at least every 48 hours. Use aseptic technique. Follow pharmacy / physician instructions Recommended for up to 29 psi (2 bar) of internal pressure. If fluid source is disconnected during the below steps, stop the process and place a sterile non-vented cap on the syringe and infusion set. Do not bend needle. <p>U.S. Federal Law restricts this device to sale by or on order of a physician.</p>	Attention <ul style="list-style-type: none"> Usage unique, la réutilisation peut entraîner une infection, et la contamination croisée. Ne pas restériliser. Ne pas utiliser si le dispositif de stérilisation ou l'emballage est endommagé. Remplacer au moins toutes les 48 heures. Utiliser une technique aseptique. Recommandé pour une pression interne maximale de 2 bars (29 psi). Suivez les instructions du médecin. Si la source de fluide est déconnectée pendant les étapes suivantes, arrêtez le processus et placez un capuchon stérile non-ventilé sur la seringue et le tube. Ne pas plier l'aiguille. 	Advertencia <ul style="list-style-type: none"> Un solo uso, la reutilización puede dar lugar a infecciones y contaminación cruzada. No utilizar si la barrera estéril o el envase están dañados. Reemplazar cada 48 horas. Utilice una técnica aséptica. Recomendado para presiones de hasta 29 psi (2 bar). Siga las instrucciones del médico. Si la fuente de líquido se desconecta durante los siguientes pasos, detenga el proceso y coloque un tapón estéril sin ventilación a la jeringa y otro al equipo. No doble la aguja. 	Warnung! <ul style="list-style-type: none"> Nur zum einmaligen Gebrauch; Wiederverwendung kann zu Infektion und Kreuzkontamination führen. Nicht Wiedersterilisieren. Nicht verwenden, wenn die Sterilbarriere oder die Verpackung beschädigt ist. Alle 48 Stunden ersetzen. Aseptik-Technik verwenden. Empfohlen für einen Innendruck bis zu 29 psi (2 bar). Ärztliche Anweisungen beachten. Wenn kein Flüssigkeitsspendeur während der unten beschriebenen Prozeduren angeschlossen ist, muss dieser Prozess abgebrochen werden und eine sterile Kappe an der Spritze und Nadel Set angebracht werden. Nadeln nicht biegen. 	Attenzione <ul style="list-style-type: none"> Solo monouso; riutilizzo può causare infezioni, e la contaminazione incrociata. Non sterilizzare. Non utilizzare se la barriera sterile o l'imballaggio risulta danneggiato. Substituire almeno ogni 48 ore. Utilizzare una tecnica asettica. Consigliato per una pressione interna fino a 29 psi (2 bar). Seguire le istruzioni del medico. Se l'origine del liquido viene scollegata durante i passaggi qui sotto, arrestare il processo e mettere un tappo sterile senza sfilato sulla siringa e il tubo. Non piegare l'ago. 	Varning <ul style="list-style-type: none"> Endast engångsbruk; återanvändning kan resultera i infektion och korskontaminering. Ömsterilisera ej. Använd inte om den sterila barrieren eller förpackningen är skadad. Byt ut minst var 48 timme. Använd aseptisk teknik. Rekommenderas för upp till 29 psi (2 bar) intern tryck. Följ apotekets/läkarens instruktioner. Om vätskekällan kopplas ur, under nedanstående steg, så stoppa processen och placera ett sterilt, icke-ventilerat, lock på spruta och koppning. Bjög nälen. 	Advarsel <ul style="list-style-type: none"> Kun til engangsbrug; genbrug kan resultere i infektion og kryskontaminering. Ålæ steriliseres ikke. Ålæ k�rt, hvis sterilt este t� pakkaus on vaurioitunut. Vaihda ainakin 48 tunnin v�lell�. K�y aseptista tekniikkaa. Suosittelua enint�an 29 psi (2 bar) sis�st� painetta. Noudat aptekin /l�k�r�n instruktiot. Jos nestel�hdelle itoaalta ulko k�v�tyn v�h�id�n aikana, yst�v�yt prosessi, �st� ruiskeen p�h�h�n steriili reitti t�suojas ja aseta. Ål� taivuta neulaa. 	Varoitus <ul style="list-style-type: none"> Kertak�ytt�tuote; uudelleenk�ytt� voi aiheuttaa infektion ja riskokontaminaation. Ål� uudellesteriloida. Ål� k�rt, jos steriili este tai pakkaus on vaurioitunut. Vaihda ainakin 48 tunnin v�lell�. K�y aseptista tekniikkaa. Suosittelua enint�an 29 psi (2 bar) sis�st� painetta. Noudat aptekin /l�k�r�n ohjeita. Jos nestel�hdelle itoaalta ulko k�v�tyn v�h�id�n aikana, yst�v�yt prosessi, �st� ruiskeen p�h�h�n steriili reitti t�suojas ja aseta. Ål� taivuta neulaa. 	Advarsel <ul style="list-style-type: none"> Kun til enkel bruk, gjenbruk kan f�re til infeksjon, og kryss-smitte. Steriliser kun en gang. Ikke bruk hvis sterilt barrierer eller emballasje er skadet. M� skiftes ut innen 48 timer. Bruk antiseptisk teknikk. Anbefales for inntil 29 psi (2 bar) internt trykk. F�lg instruksjoner fra apotek/lege. Hvis v�tskekilden frakobles mens du l�ter stegene under, stopp prosessen og plasser et sterilt ikke-ventilert oppryddingssett p� spryten. Ikke b�y n�len. 	Aten�o <ul style="list-style-type: none"> Apenas para uso �nico; a reutiliza�o pode dar origem a infec�es e contamina�o cruzada. N�o re-esterilize. N�o utilize este t� barrreira est�ril ou embalagem est�ril se estiver danificada. Substitua pelo menos a cada 48 horas. Use a t�cnica as�ptica. Siga as instru�es da farm�cia/m�dico. Recomendado para at� 1500 mmHg (200 kPa) de press�o interna. Se a fonte dos fluidos for desconectada durante os passos descritos abaixo, interrompa o processo e coloque uma tampa est�ril sem orif�cio na seringa e no conjunto. N�o dobre a agulha. 	Uyar <ul style="list-style-type: none"> Tek kullanimktir; yeniden kullanim enfeksiyona ve kapraz kontaminasyona neden olabilir. Tekrar sterilize etmeyin. Eger steril barriereler ya da ambalajlar hasar varsa kullanmayin. En az 48 saatte bir deęilirtin. Agadakilari adimlar arasinda steril tekniği kullanin. Eczanenin/doktorun talimatlarına uyun. 29 psi(2 bar) kadar iç basıncı için uygundur. Agadakilari adimlar arasinda steril tekniği kullanin. Iğneyi b�kmeysin. 	Upozorenje <ul style="list-style-type: none"> Iškľivju za jednokratnu upotrebu; ponovna upotreba moţe dovesti do infekcije i uzajamne kontaminacije. Nemojte ponovo da sterilizujete. Ne koristiti ako je sterilna barriera ili pakovanje oštećeno. Zaminiti na svakih 48 sati. Koristite isključivo tehniku sterilizacije. Preporučuje se za unutarnji pritisak do 29 psi (2 bara). Prati uputstva farmaceuta/lekara. Ukoliko se prekine dođiv tečnosti za vreme dole navedenih koraka, zaustaviti postupak i staviti sterilni zatvarač bez ventil na špicu i set. Nemojte savijati iglu. 	
Features <ul style="list-style-type: none"> Female Luer lock connector Needle safety mechanism Soft-Glide® needle coating Soft-Site® needle site dressing Sterilized using ethylene oxide 	Caract�ristiques <ul style="list-style-type: none"> Connecteur femelle Luer lock M�canisme de s�curit� de l'aiguille R�v�tement d'aiguille Soft-Glide® Parassement Soft-Site® pour site d'aiguille St�rilis� par oxyde d'�thyl�ne 	Caracteristicas <ul style="list-style-type: none"> Conector hembra Luer Lock Mecanismo de seguridad de la aguja Revestimiento de agujas Soft-Glide® Apodis en el sitio de la aguja Soft-Site® Esterilizado por �xido de etileno 	Eigenschaften <ul style="list-style-type: none"> Weiblicher Luer-Lock-Anschluss Nadel-Sicherheitsmechanismus Soft-Glide®-Nadelbeschichtung Soft-Site®-Verband f�r die Nadelstelle Mit Ethylenoxid sterilisiert 	Caratteristiche <ul style="list-style-type: none"> Raccordo femmina Luer lock Mecanismo di sicurezza dell'ago Rivestimento dell'ago Soft-Glide® Medicazione del sito di iniezione Soft-Site® Sterilizzato con ossido di etilene 	Funktioner <ul style="list-style-type: none"> Luerlock-h�rkontakt N�l�s�kerhetsmekanism Soft-Glide®-n�delbel�gning Soft-Site® n�lpl�stf�rband Steriliserat med etylenoxid 	Funktioner <ul style="list-style-type: none"> Hun Luer-lock tilsl�tning N�l�sikkerhetsmekanisme Soft-Glide®-n�lebel�gning Soft-Site®-bandage p� n�lestedet Steriliseret med etylenoxid 	Omainsuudet <ul style="list-style-type: none"> Naaras Luer-liitin Neulan suojmekanismi Soft-Glide®-n�lel�pinoite Soft-Site®-neulaikan sidos Etyylisidisterilointi 	Funksjoner <ul style="list-style-type: none"> Hun-Luer-lock-k�nnektor Mekanismus de seguridad da agulha Revestimento de agulha Soft-Glide® Curativo no local da agulha Soft-Site® Esterilizado com �xido de etileno 	Recursos <ul style="list-style-type: none"> Conector Luer lock f�mea Mecanismo de seguridad da agulha Revestimento de agulha Soft-Glide® Curativo no local da agulha Soft-Site® Esterilizado com �xido de etileno 	�zelliler <ul style="list-style-type: none"> Dişi Luer kilidi kontaklıdır İğne güvenliği mekanizması Soft-Glide® iğne kaplama Soft-Site® iğne yeri pansumanı Etilen oksit ile sterilize edilmiştir 	Karakteristike <ul style="list-style-type: none"> Zenski Luer konektor Bezbednosni mehanizam igle Soft-Glide® površinski sloj na igli Soft-Site® flaster za mesto igle Sterilizano etilen oksidom 	
Specifications <ul style="list-style-type: none"> Needle gauge: 24G Needle length: 12 mm Tubing length: 30 cm Lumens: 1 Priming volume: 0.16 mL 	Caract�ristiques <ul style="list-style-type: none"> Calibre de l'aiguille: 24G Longueur de l'aiguille: 12 mm Longueur du tube: 30 cm Lumens: 1 Volume d'amor�age: 0.16 mL 	Especificaciones <ul style="list-style-type: none"> Calibre de la aguja: 24 G Longitud de la aguja: 12 mm Longitud del tubo: 30 cm L�menes: 1 Volumen de cebado: 0,16 mL 	Technische Daten <ul style="list-style-type: none"> Nadelst�rke: 24G N�del�nge: 12 mm Schlauchl�nge: 30 cm Lumen: 1 Grundierungsvolumen: 0,16 mL 	Specifiche <ul style="list-style-type: none"> Gauge ago: 24G Lunghesse aghi: 12 mm Lunghessa tubi: 30 cm Lumen: 1 Volume di priming: 0,16 ml 	Specifikationer <ul style="list-style-type: none"> N�l�m�t�r: 24G N�l�ngd: 12 mm Sl�ngl�ngd: 30 cm Lumen: 1 Fyllningsvolumen: 0,16 ml 	Specifikationer <ul style="list-style-type: none"> N�lem�ter: 24G N�lel�ngd: 12 mm R�rl�ngde: 30 cm Lumen: 1 F�rt�rydningvolumen: 0.16 mL 	M��ritytelyt <ul style="list-style-type: none"> Neulamitta: 24G Neulaupituus: 12 mm Putken pituus: 30 cm Lumeni: 1 Est�ytt�t�m�r�: 0.16 ml 	Spesifikasjoner <ul style="list-style-type: none"> N�l�m�ter: 24G N�lel�ngder: 12 mm R�rl�ngde: 30 cm Lumen: 1 F�rt�ryningsvolumen: 0,16 mL 	Especific�es <ul style="list-style-type: none"> Calibre da agulha: 24G Comprimentos da agulha: 12 milimetros Comprimento do tubo: 30 cm L�mens: 1 Volume de priming: 0,16 mL 	Spesifikasyonlar <ul style="list-style-type: none"> İğne �l�csu: 24G �znelunluęu: 12 mm T�p uzunluęu: 30 cm Lumeni: 1 Kullanim hacrimazama hacmi: 0,16 mL 	Spesifikacije <ul style="list-style-type: none"> Veličina igle: 24G Dužine igle: 12 mm Dužina cevčice: 30 cm Lumena: 1 Zapremina po prvom punjenju: 0,16 mL 	
Important Information <ul style="list-style-type: none"> In the event any serious incident occurs due to the use of this product, the healthcare provider, user, or patient shall report the incident to EMED Technologies and the competent authority in your region. Store between the temperature range of -5°C to 40°C (23°F to 104°F). Refer to your infusion protocol for additional information. If infusion is not as expected, contact your healthcare provider. 	Informations importantes <ul style="list-style-type: none"> En cas de probl�me grave li� l'utilisation de ce produit, le prestataire de soins, l'utilisateur ou le patient doit signaler l'incident � EMED Technologies et aux autorit�s comp�tentes de votre r�gion. Conservez le produit dans une fourchette de temp�rature comprises entre -5�C � 40�C. R�f�rez-vous � votre protocole de perfusion pour des informations suppl�mentaires. Si la perfusion ne se d�roule pas comme pr�vu, contactez votre prestataire de soins. 	Informaci�n importante <ul style="list-style-type: none"> En caso de que suceda un incidente grave debido al uso de este producto, el personal sanitario, el usuario o el paciente deber�n informar del incidente a EMED Technologies y a la autoridad competente de su regi�n. Conservar en un rango de temperatura de -5�C a 40�C. Consulte su protocolo de infusi�n para obtener informaci�n adicional. Si la infusi�n no marcha como lo esperado, comuniquese con su proveedor de atenci�n m�dica. 	Wichtige Hinweise <ul style="list-style-type: none"> Sollte es bei der Verwendung dieses Produkts zu einem schwerwiegenden Zwischenfall kommen, muss der Gesundheitsdienstleister, der Benutzer oder der betroffene Patient diesen EMED Technologies und der zust�ndigen Beh�rde in ihrer Region melden. Temperaturbereich von -5�C bis 40�C lagern. Weitere Informationen finden Sie im Infusionsprotokoll. Wenn die Infusion nicht wie erwartet verl�uft, wenden Sie sich an Ihren Gesundheitsdienstleister. 	Informazioni importanti <ul style="list-style-type: none"> In caso si verificano gravi incidenti dovuti all'uso del prodotto, l'operatore sanitario, l'utente o il paziente devono comunicare quanto accaduto a EMED Technologies e alle autorit� competenti della regione. Conservare a una temperatura tra -5�C e 40�C. Fare riferimento al protocollo di infusione per ulteriori informazioni. Se l'infusione non procede come previsto, contattare il proprio operatore sanitario. 	Viktig information <ul style="list-style-type: none"> Om en allvarig incident intraff�r p� grund av anv�ndningen av denna produkt, skal sundhedsmyndigheten, brukeren eller patienten rapportere incidenten til EMED Technologies og beh�rig myndighet i regionen. F�rvarns i temperatur mellan -5�C till 40�C. Se din infusionsprotokoll f�r ytterligare information. Om infusionsen inte �r som f�rvarnat, kontakta din v�rldgiver. 	Vigtig information <ul style="list-style-type: none"> Tilfælde af en alvorlig helseopv�rksomhed p� grund af brugen af dette produkt, skal sundhedsmyndigheden, brugeren eller patienten rapportere incidenten til EMED Technologies og det autoriserede organ i dit omr�de. Lagre mellem temperaturer mellem -5�C til 40�C. Se din infusionsprotokoll for yderligere information. Kontakt din sundhedsplejerske, hvis infusionsen ikke �r som forventet. 	T�rkekt�tiedot <ul style="list-style-type: none"> Mik�li t�m�n tuoteen k�ytyst� ahueutu vakava vaarailmanne, tullee terveydenhuollon tarjoajan, k�ytt�j�n tai potilaan raportoida tapahtumasta EMED Technologies ja alueen toimivaltaiselle viranomaiselle. S�ilytysl�mp�tila -5�C...40�C. Katso lis�tietoja infuusioprotokollasta. Mik�li infuusio ei ole odotettua nopeaa, ota yhteytt� terveydenhuollon tarjoajasi. 	T�rkekt�tiedot <ul style="list-style-type: none"> Mik�li t�m�n tuoteen k�ytyst� ahueutu vakava vaarailmanne, tullee terveydenhuollon tarjoajan, k�ytt�j�n tai potilaan raportoida tapahtumasta EMED Technologies ja alueen toimivaltaiselle viranomaiselle. S�ilytysl�mp�tila -5�C...40�C. Katso lis�tietoja infuusioprotokollasta. Mik�li infuusio ei ole odotettua nopeaa, ota yhteytt� terveydenhuollon tarjoajasi. 	Viktig informasjon <ul style="list-style-type: none"> Tilfelte av en alvorlig helseopv�rksomhet p� grunn av bruken av dette produktet, skal helsemyndigheten, brukeren eller pasienten rapportere hendelsen til b�de EMED Technologies og det autoriserede organ i din region. Lagre mellom temperaturomr�det mellom -5�C til 40�C. Se infusjonsprotokollen for ytterligere informasjon. Hvis infusjonen ikke �r som forventet, kontakt helsepersonell. 	Informa�es importantes <ul style="list-style-type: none"> Caso ocorra um incidente grave devido ao uso deste produto, o provedor de servi�os de sa�de, usu�rio ou paciente dever� comunicar o incidente � EMED Technologies e � autoridade competente em sua regi�o. Armazene na faixa de temperatura de -5�C a 40�C. Consulte o seu protocolo de infus�o para informa�es adicionais. Se a infus�o n�o ocorrer como esperado, entre em contato com seu m�dico. 	Onemli Bilgi <ul style="list-style-type: none"> Bu �r n n kullanimından kaynaklı �nemli bir sorun meydana gelirse, saęlık hizmeti saęlayıcısı, kullanıcı ya da hasta bu durumu EMED Technologies'e ve b�lgesindeki yetkili makama bildirmelidir. -5�C ila 40�C siccaklık aralığında saklayın. Etkili bilgi infuzyon protokolunuzu bakın. Infuzyon beklenildięi gibi deęilse, saęlık hizmeti saęlayıcınıza bayururun. 	V�rne informacije <ul style="list-style-type: none"> U slu�aju da dođe do bilo kakvog ozbiljnog incidenta zbog upotrebe ovog proizvoda, zdravstveni radnik, korisnik ili pacijent moraju prijaviti incident kompaniji EMED Technologies i nadležnom organu u svom regionu. �uvati u opsegu temperature od -5�C do 40�C. Za dodatne informacije pogledajte vaš protokol za infuziju. Ako se infuzija ne odvija kako je o�ekivano, kontaktirajte svog zdravstvenog radnika.

	ENGLISH (EN)	FRENCH (FR)	SPANISH (ES)	GERMAN (DE)	ITALIAN (IT)	SWEDISH (SV)	DANISH (DA)	FINNISH (FI)	NORWEGIAN (NO)	PORTUGUESE (PT-BR)	TURKISH (TR)	SERBIAN (SR)
	Instructions for Use	Instructions d'utilisation	Instrucciones para su uso	Gebrauchs-anweisung	Istruzioni per l'uso	Anv�ndar-instruktioner	Brugsanvisning	K�ytt�ohjeet	Bruksanvisning	Instru�es de Uso	Kullanma Talimatları	Uputstvo za upotrebu
1	Wash hands before handling any supplies and prepare area according to infusion protocol specified by your healthcare professional.	Se laver les mains avant de manipuler les fournitures et pr�parer la zone selon le protocole de perfusion sp�cifi� par votre professionnel de sant�.	L�vase las manos antes de manipular los elementos y preparar el �rea segun el protocolo de infusi�n especificado por su profesional de la salud.	Waschen Sie sich vor dem Umgang mit Verbrauchsmaterialien die H�nde und bereiten Sie den Bereich gem�t dem von Ihrem Arzt vorgeschriebenen Infusionsprotokoll vor.	Lavarsi le mani prima di manipolare le forniture e preparare la zona secondo il protocollo per infusione specificato dal professionista sanitario dedicato.	V�ttva h�ndena innan du hanterar n�got material och f�rbered omr�det enligt protokollet f�r infusion s� som din v�rldgivar har angett.	F�rs�n dig p� h�nderne f�r h�ndtering af vaskemiddel og forbered omr�det i henhold til infusionsprotokollen sp�cificeret af din sundhedspersonale.	Pese k�ttid ennen tarkkeiden k�tkemist� ja valmistele alue terveydenhuollon ammattihenkil�n m��ritytelyt infuusioprotokollan mukaisesti.	Vask hendene f�r du kommer i kontakt med noe av utstyret og forbered omr�det i henhold til infusionsprotokollen spesifisert av helsepersonell.	Enx�gue as m�os antes de manusear qualquer suprimento e prepare a �rea conforme o protocolo de infus�o especificado pelo seu profissional de sa�de.	Elunli kullannamman k�ynn�ki �nemli bir sorun meydana gelirse, saęlık hizmeti saęlayıcısı, kullanıcı ya da hasta bu durumu EMED Technologies'e ve b�lgesindeki yetkili makama bildirmelidir.	Operite ruk pre rukovanje bilo kojim potrošnim materijalim i pripremite površinu prema protokolu za infuziju koji je precrizao vaš zdravstveni radnik.
2	Inspect for breaches of the sterile barrier system prior to use. Do not use if sterile barrier or packaging is damaged.	V�rifier l'absence de d�faillance du dispositif de st�rilit� avant utilisation. Ne pas utiliser si le dispositif de st�rilit� ou l'emballage est endommag�.	Inspeccione si hay brechas en el sistema de barrera est�ril antes de su uso. No utilizar si la barrera est�ril o el envase est�n da�ados.	�berpr�fen Sie das Sterilbarrierensystem vor der Verwendung auf Besch�digungen. Nicht verwenden, wenn die Sterilbarriere oder die Verpackung besch�digt ist.	Controllare l'eventuale presenza di violazioni del sistema di barriera sterile prima dell'uso. Non utilizzare se la barriera sterile o l'imballaggio risulta danneggiato.	�sprifva om det sterila barri�rsystemet bryts ut f�re anv�ndning. Anv�nd inte om den sterila barrieren eller f�rpackningen �r skadad.	Efters� forbrud p� det sterile barri�rsystemet forud for bruk. M� ikke bruges, hvis sterilt barrierer eller emballage er beskadiget.	Tarkasta steriilin estej�rjestelm�n ehys ennen k�ytt�. �l� k�rt, jos steriili este tai pakkaus on vaurioitunut.	Inspeir for brudd p� det sterile barri�rsystemet for bruk. Ikke bruk hvis sterilt barrierer eller emballasje er skadet.	Verifique se houve viola�o do sistema de barreira est�ril antes de usar. N�o utilize se a barreira ou embalagem est�ril estiver danificada.	Steril barrier sisteminde ihlal olu olumsuz kullanımdan �nce kontrol edin. Eger steril barriereler ya da ambalajlar hasar varsa kullanmayın.	Pre upotrebu pregledajte u svaki potrošni materijal i pripremite površinu prema protokolu za infuziju koji je precrizao vaš zdravstveni radnik.
3	Remove the infusion set from the packaging.	Retirez le kit de perfusion de l'emballage.	Remueva el equipo de infusi�n del paquete.	Nehmen Sie das Infusionsset aus der Verpackung.	Togliere il set per infusione dal suo imballaggio.	Ta infusionsenheten ur f�rpackningen.	Fjern infusionssettet fra emballagen.	Poista infuusiolaitte pakkauksesta.	Fjern infusionssettet fra emballasjen.	Remove o conjunto de infus�o da embalagem.	Infuzyon setini ambalajından �karn.	Izvadite set za infuziju iz pakovanja.
4	Remove the tape from the tubing as applicable.	Retirez la bande de la tubulure, le cas �ch�.	Remueva la cinta del tubo, segun corresponda.	Entfernen Sie falls vorhanden das Klebeband vom Schlauch.	Togliere il nastro dal tubicino, secondo quanto applicabile.	Ta bort teipen fr�n stangen s�som till�mpigt.	Fjern teipen fra hver n�lende (kun n�r det �r n�vendigt).	Poista teipin neulausta (vain n�r teip on vaaleissa).	Fjern teipen fra hvert av r�rene (om n�vendigt).	Remove a fita da tubula�o conforme aplic�vel.	Bandi uygun s�kilde boru sisteminden �karn.	Skinite traku sa cevica ako je potrebno.
5	Prepare the source of infusion according to protocol.	Pr�parez la source d'infusion selon le protocole.	Prepare la fuente de infusi�n segun el protocolo.	Bereiten Sie die Infusionsquelle gem�t Protokoll vor.	Preparare la fonte dell'infusione conformemente al protocollo.	F�rbered infusionsk�lden enligt protokollet.	F�rbered infusionsk�lden i henhold til protokollet.	Valmistele infuusiol�hde protokollan mukaisesti.	F�rbered infusionsk�lden i henhold til protokollet.	Prepare a fonte de infus�o conforme o protocolo.	Infuzyon kaynagını protokole g�re hazırlayın.	Pripremite izvor infuzije u skladu s protokolom.
6	Remove the Luer lock cap.	Retirez l'embout Luer lock.	Remueva el conector Luer-Lock.	Entfernen Sie die Luer-Lock-Kappe.	Togliere il cappuccio del tipo Luer lock.	Tag av hatten fr�n Luerl�set.	Fjern Luer lock h�tte.	Poista Luer-lukon korkki.	Fjern Luer-lock hetten.	Remove a tampa Luer lock.	Luer kilidi kapagını �karn.	Skinite kapicu za luer priklju�ka.
7	Connect the female Luer lock to the source of infusion (syringe) or flow control tubing set as applicable.	Raccordez le Luer lock femelle � la source de perfusion (seringue) ou � la tubulure de contr�le de d�bit, selon le cas applicable.	Conecte el conector Luer-Lock a la fuente de infusi�n (jeringa) o al tubo de control de flujo, segun corresponda.	Schlie�en Sie das weibliche Luer-Lock an die Infusionsquelle (Spritze) oder den Durchflussregler-Schlauchsatz an.	Collegare il Luer lock femmina alla fonte dell'infusione (siringa) o al set per tubo di controllo del flusso, secondo quanto applicabile.	Anslut honan p� Luerl�set till infusionsk�lden (sprutan) eller fl�deskontrollens slang s�som till�mpigt.	Tilslut kv�lens Luer-l�s til infusionsk�lden (spr�tte) eller flow kontrol r�r s�t som relevant.	Liit� naaras Luer-lukko infuusion l�iteeseen (ruisku) tai virtauskeskityksens liitt�tess�.	Koble den kvinnelige Luerl�sen til infusionsk�lden (spr�tte) eller str�mingskontroll�r sett som aktuelt.	Conecte Luer lock f�mea � fonte de infus�o (seringa) ou ao conjunto de tubula�o de controle de fluxo, conforme aplic�vel.	Dişi Luer kilidini, uygun s�kilde infuzyon kaynagına (şırıng) veya akış kontrol boru setine baęlayın.	Povežite zenski Luer priklju�ak na izvor infuzije (šprice) ili set sa cevica za kontrolu protoka, kako je primerno.
8	Prime infusion set according to healthcare protocols.	Amor�ez la perfuseuse selon les protocoles de soins de sant�.	Prepare el equipo de infusi�n segun los protocolos sanitarios.	Bereiten Sie das Infusionsset gem�t dem Gesundheitsprotokollen vor.	Preparare il set per infusione secondo i protocolli sanitari.	F�lda infusionsenheten i enlighet med v�rdprotokoll.	Prime infusionssett i henhold til sundhedsprotokoller.	Ensijainnen infuusiopuoli terveydenhuollon protokollien mukaisesti.	Prime infusionssett i henhold til helseprotokoller.	Prepare o conjunto de infus�o conforme os protocolos de sa�de.	Infuzyon setini saęlık protokollerine g�re ykayın.	Pripremite set za infuziju u skladu s zdravstvenim protokolima.
9	Select the site of infusion which should be free from infection. Always choose a site at least 1 to 2" (3 to 5 cm) from the previous / other sites.	S�lectionner le site de perfusion qui devrait �tre exempt d'infection. Toujours choisir un site d'au moins 3 � 5 cm � partir des pr�c�dents/autres sites.	Seleccione el sitio de infusi�n que deber� estar libre de infecci�n. Siempre elegir un sitio que se encuentre a una distancia de al menos 3 cm a 5 cm de sitios anteriores / otros sitios.	W�hlen Sie die Infusionsstelle die infektionfrei sein sollte aus. Entscheiden Sie sich stets f�r eine Stelle, die mindestens 3 bis 5 cm von der vorherigen/anderen Stelle entfernt ist.	Scegliere il punto per l'infusione che non deve presentare infezioni. Scegliere sempre un punto che disti almeno 3 - 5 cm dai precedenti / altri punti.	V�lj platsen f�r infusions den skall vara infektionfri. V�lj alltid en plats minst 3 - 5 cm fr�n f�reg�ende/andra platser.	V�lj insertionsstedet (som b�r v�re fri for smitte). V�lg altid en plads mindst 3 - 5 cm fr� de tidligere/�ndre insertionssteder.	V�lj insertionsstedet (som b�r v�re fri for infeksjon). V�lg alltid en plass minst 3 - 5 cm fra tidligere/�ndre insertionssteder.	Valitse insertioipaikka sen ei tulisi olla infektioitt			

	ENGLISH (EN)	FRENCH (FR)	SPANISH (ES)	GERMAN (DE)	ITALIAN (IT)	SWEDISH (SV)	DANISH (DA)	FINNISH (FI)	NORWEGIAN (NO)	PORTUGUESE (PT-BR)	TURKISH (TR)	SERBIAN (SR)	
	Instructions for Use	Instructions d'utilisation	Instrucciones para uso	Gebrauchs-anweisung	Istruzioni per l'uso	Användar-instruktioner	Brugsanvisning	Käyttöohjeet	Bruksanvisning	Instruções de Uso	Kullanma Talimatları	Uputstvo za upotrebu	
18	 Remove the top liner from the dressing by lifting and peeling at the split-cut while holding the dressing film against the skin. Ensure the dressing is fully adhered to the skin.	Retirer le revêtement supérieur du pansement en soulevant et en enlevant la fente coupée tout en maintenant le film du pansement contre la peau. S'assurer que le pansement est entièrement adhérent à la peau.	Retirar el revestimiento superior del apósito levantando y despegando desde la separación mientras sostiene la capa inferior del apósito sobre la piel. Asegúrese de que el vendaje quede bien adherido a la piel.	Entfernen Sie die obere Schutzfolie vom Verband, indem Sie den Trennschnitt anheben und abziehen, während Sie die Verbandfolie gegen die Haut drücken. Vergewissern Sie sich, dass der Verband vollständig auf der Haut haftet.	Togliere dalla medicazione la pellicola superiore, alzando e togliendo la pellicola lungo il taglio praticato, mentre si tiene la pellicola della medicazione aderente alla cute. Assicurarsi che la medicazione aderisca completamente alla cute.	Eseguire il resto dell'infusione seguendo le istruzioni del Vostro professionista sanitario e le istruzioni per l'uso del dispositivo per le infusioni.	Ulför resten av infusionen enligt anvisningar från din vårdgivare och instruktionerna för användning av infusionsapparat.	Udfør resten af infusionen som anviset af din læge og instruktioner til brug af infusionsapparatet.	Suorita loput infuusiosta terveydenhuollon ammattilaisen ohjeiden mukaisesti ja infuusiiovoiteluksen käyttöohjeet.	Ulfør resten av infusjonen som beskrevet av helsepersonell og instruksjoner for bruk av infusionsapparatet.	Perform the rest of the infusion as instructed by your healthcare professional and instructions for use of the infusion apparatus.	Infüzyonun gen kalannı sağık uzmanınızın talimatına ve infüzyon cihazının kullanım talimatlarına göre gerçekleştirin.	Obavite ostatak infuzije prema uputstvima svog zdravstvenog radnika i uputstvima za upotrebu za aparat za infuziju.
19	 Perform the rest of the infusion as instructed by your healthcare professional and instructions for use of the infusion apparatus.	Effectuer le reste de la perfusion selon les instructions de votre professionnel de santé et les instructions d'utilisation de l'appareil de perfusion.	Lleve a cabo el resto de la infusión según las indicaciones de su profesional de la salud y las instrucciones de uso del equipo de infusión.	Führen Sie den Rest der Infusion gemäß den Anweisung Ihres Arztes und den Gebrauchsanweisungen des Infusionsgeräts aus.	Eseguire il resto dell'infusione seguendo le istruzioni del Vostro professionista sanitario e le istruzioni per l'uso del dispositivo per le infusioni.	Ulför resten av infusionen enligt anvisningar från din vårdgivare och instruktionerna för användning av infusionsapparat.	Udfør resten af infusionen som anviset af din læge og instruktioner til brug af infusionsapparatet.	Suorita loput infuusiosta terveydenhuollon ammattilaisen ohjeiden mukaisesti ja infuusiiovoiteluksen käyttöohjeet.	Ulfør resten av infusjonen som beskrevet av helsepersonell og instruksjoner for bruk av infusionsapparatet.	Perform the rest of the infusion as instructed by your healthcare professional and instructions for use of the infusion apparatus.	Infüzyonun gen kalannı sağık uzmanınızın talimatına ve infüzyon cihazının kullanım talimatlarına göre gerçekleştirin.	Obavite ostatak infuzije prema uputstvima svog zdravstvenog radnika i uputstvima za upotrebu za aparat za infuziju.	
20	 Once the infusion is completed, remove the dressing by lifting at one end of the dressing tab while holding the tubing with the other hand near the dressing to prevent lifting the needle prematurely.	Une fois la perfusion terminée, retirez le pansement en le soulevant à une extrémité de la languette du pansement tout en maintenant le tube de l'autre main à proximité du pansement pour éviter de soulever prématurément l'aiguille.	Al completar la infusión, remueva el apósito levantando desde un extremo del apósito mientras sostiene el tubo con la otra mano cerca del vendaje para evitar levantar la aguja antes de tiempo.	Nachdem die Infusion abgeschlossen ist, entfernen Sie den Verband, indem Sie an einem Ende die Verbandslasche anheben und mit der anderen Hand den Schlauch nahe am Verband festhalten, um ein vorzeitiges Anheben der Nadel zu verhindern.	Una volta ultimata l'infusione, togliere la medicazione, sollevandola ad una estremità e tenendo con l'altra mano il tubicino vicino alla medicazione per fare in modo che l'ago non si sollevi troppo presto.	Chudere te all intorno all'ago per coprirlo.	Används så för vingarna försiktigt tillsammans och täck nalen med dem.	Skub forsigtigt vingene sammen, mens du dækker nalen med dem.	Työnäköä siivekkeitä varovaisesti yhteen samalla kun peität neulan niillä.	Press vingene forsiktig sammen mens du dekker nalen med dem.	Caso esteja utilizando um conjunto SAF-Q, empurre com cuidado as asas enquanto cobre a agulha com elas.	Bir SAF-Q seti kullanıyorsanız, iğneyi bunlarla kaplı olan kanatları dikkatlice birbirine bastırın.	Ako koristite SAF-Q set, pažljivo gumite krića jedno ka drugom pokrivaču njima iglu.
21	 Take both wings and carefully pull the needle straight up until the needle is completely out of the skin.	Prenez les deux ailes et tirez délicatement l'aiguille lorsque l'aiguille est complètement hors de la peau.	Tome las dos alas y tire con cuidado la aguja hacia arriba hasta que la aguja esté completamente fuera de la piel.	Die Nadel mit beiden Schutzflügeln vorsichtig aus der Haut ziehen.	Prendere entrambe le ali ed estrarre l'ago con cura dal sito d'infusione rimuovendolo completamente dalla pelle.	Ta båda vingarna och dra nalen försiktigt rakt uppåt tills den helt har lämnat huden.	Tag begge vinger og træk forsigtigt nalen lige op, indtil nalen er helt ude af huden.	Ota molemmista siivekkeistä kiinni ja vedä neulaa varovaisesti suoraan ylöspäin kunnes se on kokonaan irti ihosta.	Dra forsiktig nalen rett opp og helt ut med begge vingene.	Pegue ambas as asas e puxe com cuidado a agulha para cima, até que a mesma esteja completamente fora da pele.	Her iki kanadı da alın ve iğne deriden tamamen çıkana kadar iğneyi dikkatlice yukarı doğru çekin.	Uhvatite oba krića u istom trenutku i istom smeru dok se potpuno ne izvuče iz kože.	
22	 Carefully push the wings together while covering the needle with them.	Poussez délicatement les ailes ensemble tout en recouvrant l'aiguille avec eux.	Cierre las alas sobre la aguja con cuidado.	Die Flügel vorsichtig zusammendrücken um die Nadel zu umschließen.	Smaltire immediatamente gli aghi e i materiali usati in conformità con le politiche e le procedure della struttura, nonché con le normative federali e locali per i rifiuti sanitari e i taglienti.	Kassera omedelbart använda nålar och material enligt riktlinjerna och proceduren för din anläggning samt federala och lokala bestämmelser för kassering av medicinsk avfall och vassa föremål.	Bortskal straks brugte nåle og materialer i henhold til politikker og procedurer på dit anlæg samt federales og lokale regler for bortskaffelse af medicinsk affald og skarpe genstande.	Hävittä käytetyt neulat ja materiaalit välittömästi noudattaen käytäntöjä ja laitoksen ohjeita ja myös paikallisia määräyksiä lääkkeettöiden ja terävien esineiden hävittämisestä.	Kast brukte nåler og materialer umiddelbart i henhold til retningslinjene og prosedyrene der du er, samt federales og lokale forskrifter for avhending av medisinsk avfall og skarpe gjenstander.	Descarte de maneira imediata agulhas e materiais utilizados seguindo as políticas e procedimentos de sua instalação, bem como os regulamentos federais e locais para descarte de resíduos médicos e objetos cortantes.	Kullanılmış iğneleri ve malzemeleri, tesisinizin politika ve prosedürlerine yani sıra tıbbi atık ve kesici uç imhasına ilişkin federal ve yerel yönetmeliklere uygun olarak derhal imha edin.	Odmah bacite upotrebljene igle i materijale pridržavajući se politike i procedura vaše ustanove kao i državnih i lokalnih propisa za odlaganje medicinskog otpada i oštrih predmeta.	
23	 Immediately dispose of used needles and materials following the policies and procedures of your facility as well as federal and local regulations for medical waste and sharps disposal.	Disposez immédiatement des aiguilles et de matériel utilisés en suivant les politiques et procédures de votre établissement ainsi que les réglementations fédérales et locales en matière de déchets médicaux et d'élimination des objets tranchants.	Deseche inmediatamente las agujas y materiales usados siguiendo las políticas y procedimientos de su establecimiento, así como las regulaciones federales y locales para la eliminación de desechos médicos y objetos punzantes.	Entsorgen Sie gebrauchte Nadeln und Materialien unverzüglich unter Beachtung der Richtlinien und Verfahren ihrer Einrichtung sowie der bundesstaatlichen und örtlichen Vorschriften für die Entsorgung von medizinischen Abfällen und scharfen Gegenständen.	Smaltire immediatamente gli aghi e i materiali usati in conformità con le politiche e le procedure della struttura, nonché con le normative federali e locali per i rifiuti sanitari e i taglienti.	Kassera omedelbart använda nålar och material enligt riktlinjerna och proceduren för din anläggning samt federala och lokala bestämmelser för kassering av medicinsk avfall och vassa föremål.	Bortskal straks brugte nåle og materialer i henhold til politikker og procedurer på dit anlæg samt federales og lokale regler for bortskaffelse af medicinsk affald og skarpe genstande.	Hävittä käytetyt neulat ja materiaalit välittömästi noudattaen käytäntöjä ja laitoksen ohjeita ja myös paikallisia määräyksiä lääkkeettöiden ja terävien esineiden hävittämisestä.	Kast brukte nåler og materialer umiddelbart i henhold til retningslinjene og prosedyrene der du er, samt federales og lokale forskrifter for avhending av medisinsk avfall og skarpe gjenstander.	Descarte de maneira imediata agulhas e materiais utilizados seguindo as políticas e procedimentos de sua instalação, bem como os regulamentos federais e locais para descarte de resíduos médicos e objetos cortantes.	Kullanılmış iğneleri ve malzemeleri, tesisinizin politika ve prosedürlerine yani sıra tıbbi atık ve kesici uç imhasına ilişkin federal ve yerel yönetmeliklere uygun olarak derhal imha edin.	Odmah bacite upotrebljene igle i materijale pridržavajući se politike i procedura vaše ustanove kao i državnih i lokalnih propisa za odlaganje medicinskog otpada i oštrih predmeta.	

	ENGLISH (EN)	FRENCH (FR)	SPANISH (ES)	GERMAN (DE)	ITALIAN (IT)	SWEDISH (SV)	DANISH (DA)	FINNISH (FI)	NORWEGIAN (NO)	PORTUGUESE (PT-BR)	TURKISH (TR)	SERBIAN (SR)
	Warning	Attention	Advertencia	Warnung!	Attenzione	Varning	Advarsel	Varoitus	Advarsel	Atenção	Uyarı	Upozorenje
	Read the instructions	Lisez les instructions	Lea las instrucciones	Bedienungsanleitung lesen!	Leggere le istruzioni	Läs instruktionerna	Læs vejledningen	Lue käyttöohjeet	Les instruksjonene	Leia as instruções	Talimatları okuyun	Pročitaj uputstva
	Do not re-use	Ne pas réutiliser	No vuelva a utilizar	Nur zur Einmalverwendung!	Non riutilizzare	För engångsbruk	Må ikke bruges	Älä käytä uudelleen	Kun til engangsbruk	Não reutilize	Tekrar kullanmayın	Nemojte ponovno koristiti
	Do not use if package is damaged	Ne pas utiliser lorsque l'emballage est endommagé	No lo utilize cuando el envase esté dañado	Nicht verwenden wenn Packung beschädigt ist!	Non utilizzare quando l'imballaggio è danneggiato	Använd inte produkten om förpackningen är skadad	Må ikke anvendes, hvis emballagen er beskadiget	Älä käytä jos pakkaus on vahingoittunut	Må ikke brukes hvis pakningen er skadet	Não utilize se a embalagem estiver danificada	Ambalajı hasarlı ürünü kullanmayın	Nemojte koristiti ukoliko je pakovanje oštećeno
	Not made with latex	Pas fait avec du latex	No hecho de látex	Dieses Produkt ist nicht mit Latex hergestellt	Senza lattice	Denna produkt innehåller ej latex	Dette produkt er ikke fremstillet med latex	Tuotetta ei ole tehty lateksista	Dette produktet er ikke laget med latex	Este produto não é fabricado com látex	Lateks içermeyiz	Ovaj proizvod ne sadrži lateks.
	Not made with di(2-ethylhexyl) phthalate (DEHP)	Pas fait avec du di(2-ethylhexyl) phthalate (DEHP)	No hecho de di(2-etilhexil) ftalato (DEHP)	Nicht hergestellt mit di(2-ethylhexyl) phthalate (DEHP)	Senza di(2-etillessi) ftalato (DEHP)	Innehåller ej di(2-ethylhexyl) phthalate (DEHP)	Er ikke laget med di(2-ethylhexyl) phthalat (DEHP)	Ei valmistettu di(2-ethylheksyyli)ftalaatista (DEHP).	Er ikke laget med di(2-ethylheksyl) ftalat (DEHP)	Este produto não é fabricado com ftalato de bis(2-etil-hexilo) (DEHP)	Di(2-etilheksil) ftalat (DEHP) içermeyiz	Ne sadrži di(2-etilheksil) ftalat (DEHP)
	Non-pyrogenic fluid path	Trajet de fluide non-pyrogène	Ruta de fluido no pirogénica	Nicht pyrogen Fluidweg	Percorso del fluido a-pirogenico	Icke pyrogen flödesväg	Pyrogenfri fluidumbane	Ei-pyrogeninen ne stereiti	Pyrogenfri væskebane	Via de fluidos a-pirogênica	Pirojenik sıvı yolu	Ne-pirogenisk put tečnosti
	To sale by or on the order of a physician.	Utiliser uniquement comme prescrit par un médecin	Para la venta a través o bajo instrucciones de un médico	Rezeptpflichtig	Utilizzare solo su ordine di un medico	Säljs efter föreskrift av läkare	Til salg af eller efter ordination af en læge.	Lääkärin myymä tai lääkäarin määräyksestä myytävä tuote.	Til salg på resept fra en lege	Só pode ser vendido por um médico ou mediante receita médica	Doktor tarafından veya doktor talimatı üzerine satılır	Prodaja od strane ili po nalogu lekara
	Sterilized by Ethylene Oxide	Stérilisé par oxyde d'éthylène	Esterilizado por óxido de etileno	Sterilisation mit Äthylen Oxid	Sterilizzato con ossido di etilene	Steriliserad med etylenoxid	Steriliseret med ethylenoxid	Etyylioksidisteriloitu	Steriliseret med etylenoksid	Esterilizado com óxido de etileno	Etilen oksit ile sterilize edilmiştir	Sterilisano etilen oksidom
	Approximate priming volume	Approximative volume de remplissage	Volumen aproximado de llenado	Ungefähres Erstfüllvolumen	Volume di riempimento approssimativo	Ungefärlig fyllningsvolym	Ansælet priming-mængde	Arvioitu esitäyttövolym	Omtrentlig priming volum	Volume de priming aproximado (expurgo)	Yaklaşık emiş hacmi	Približno zapremina punjenja
	CE Mark	Marquage CE	Marca CE	CE-Kennzeichnung	Marchio CE	CE Märkt	CE-mærke	CE-merkintä	CE-merket	Marcação CE	CE İşareti	CE Oznaka
	EC Representative	Représentant CE	Representante de CE	EC-Vertreter	Rappresentante CE	CE-Representant	EF-representant	EC-edustaja	EC-representant	Representante CE	AT Temsilcisi	Zastupnik EC
	Expiration date	Date d'expiration	Fecha de caducidad	Ablaufdatum	Data di scadenza	Utgångsdatum	Udløbsdato	Vanhemispäivä	Utlepsdato	Prazo de validade	Son kullanma tarihi	Važi do
	Importer	Importateur	Importador	Importeur	Importatore	Importör	Importer	Maahantuaja	Importør	Importador	İthalatçı	Uvoznik
	Batch	Lot	Lote	Los	Lotto	Parti	Pari	Erä	Parti	Lote	Parti	Serijski broj
	Manufacturer	Fabricant	Fabricante	Hersteller	Fabbricante	Tillverkare	Producent	Valmistaja	Produsent	Fabricante	Üretici	Proizvođač
	Manufacturing date	Date de fabrication	Fecha de fabricación	Herstellungsdatum	Data di produzione	Tillverkningsdatum	Fremstillingsdato	Valmistuspäivä	Produksjonsdato	Data de fabricação	Üretim tarihi	Datum proizvodnje
	Medical device	Dispositif médical	Dispositivo médico	Medizinisches Gerät	Dispositivo medico	medicinsk utrustning	Medicinsk udstyr	Lääketeollinen laite	Medisinsk apparat	Dispositivo médico	Tıbbi cihaz	Medicinsko sredstvo
	Quantity	Quantité	Cantidad	Menge	Quantità	Kvantitet	Antal	Määrä	Kvantitet	Quantidade	Miktar	Količina
	Reference number	Numéro de référence	Número de referencia	Referenznummer	Numero di riferimento	Referensnummer	Referencenummer	Viitenumero	Referansnummer	Número de referência	Referans numarası	Kataoški broj
	Storage temperature limits	Limites de température de stockage	Límites de temperatura de almacenamiento	Grenzwerte für die Lagertemperatur	Limiti di temperatura di stoccaggio	Gränser för lagringstemperatur	Opbevaringstemperaturgrænser	Varastointilämpötilarajat	Grænser for lagringstemperatur	Limites de temperatura de armazenamento	Saklama sıcaklığı limitleri	Granice temperature skladištenja
	Length	Longueur	Longitud	Länge	Lunghezza	Längd	Længde	Pituus	Lengde	Comprimento	Uzunluk	Duzina
	Diameter	Diamètre	Diámetro	Durchmesser	Diametro	Diameter	Diameter	Halkaisija	Diameter	Diámetro	Çap	Prečnik
	Internal Diameter	Diamètre intérieur	Diámetro interno	Innendurchmesser	Diametro interno	Inre diameter	Intern diameter	Sisähalkaisija	Indre diameter	Diámetro Interno	İç Çap	Unutrašnji prečnik
	Outer Diameter	Diamètre extérieur	Diámetro exterior	Außendurchmesser	Diametro esterno	Ytterdiameter	Udvendig diameter	Ulkoalkaisija	Ytre diameter	Diámetro Externo	Diş Çap	Spoljašnji prečnik